

Re: Mathematical ASL?

Source: <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.math/2005-08/msg04805.html>

- *From:* David C. Ullrich <ullrich@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>
 - *Date:* Thu, 25 Aug 2005 10:13:30 -0500
-

On Thu, 25 Aug 2005 04:57:59 -0700, William Elliot
<marsh@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx> wrote:

>On Thu, 25 Aug 2005, David C. Ullrich wrote:
>
>> I have a deaf student in an "advanced" class. He has an
>> interpreter rendering ASL, great.
>>
>> But it's occurred to me that there may be a problem here,
>> because I'm not speaking English in class, I'm speaking
>> "mathematical English". For example "sequence" and
>> "series" are synonyms in English, so I'd guess that
>> they might be translated to ASL in the same way,
>
>> Or does someone have experience/suggestions on what
>> to do about this is general?
>>
>Talk to the interpreter about your concerns.

Golly, thanks, I hadn't thought of that.

Think about the problem for a second. She's not a mathematician. I intend to explain things like the fact that "series" and "sequence" are not synonyms in math, "bound" and "limit" are not synonyms, etc. How is she going to know the `_correct_` translation of such terms, or indeed whether there is such a thing, since she's not a mathematician and presumably the people she talks to about such matters are not mathematicians either?

David C. Ullrich

- *Follow-Ups:*

- ◆ **[Re: Mathematical ASL?](#)**
 - ◇ *From:* Martin Penderis
- ◆ **[Re: Mathematical ASL?](#)**
 - ◇ *From:* Stephen J. Herschkorn
- ◆ **[Re: Mathematical ASL?](#)**
 - ◇ *From:* Stephen J. Herschkorn
- ◆ **[Re: Mathematical ASL?](#)**
 - ◇ *From:* A N Niel
- ◆ **[Re: Mathematical ASL?](#)**
 - ◇ *From:* mathedman
- ◆ **[Re: Mathematical ASL?](#)**
 - ◇ *From:* David Kastrup

- *References:*

- ◆ **[Mathematical ASL?](#)**
 - ◇ *From:* David C . Ullrich
- ◆ **[Re: Mathematical ASL?](#)**
 - ◇ *From:* William Elliot

- Prev by Date: **[Re: Mathematical ASL?](#)**
- Next by Date: **[Re: Mathematical ASL?](#)**
- Previous by thread: **[Re: Mathematical ASL?](#)**
- Next by thread: **[Re: Mathematical ASL?](#)**
- Index(es):
 - ◆ **[Date](#)**
 - ◆ **[Thread](#)**